國立臺灣師範大學學生赴國外修習
返國後心得報告書

一、學生資料

填寫日期：2022/01/18

英文姓名（姓, 名）: HSU, RUJIE	臺師大就讀科系所、年級： 教育學系四年級
修習國家： 韓國	
修習校名： 成均館大學	
修習學院： 文學院	
修習科系： 國語國文系	
赴外學期別： __110__學年（民國年）☑上學期 ☐下學期 ☐一學年	
修習期間： 2021 年 9 月 ～ 2021 年 12 月	

二、修習課程名稱

修習課程名稱	任課教授	學分數	學季/學期
Regular Korean Program 2	허정범/서지연	6	2021秋季
Regular Korean Program 3	최효선/박자영	6	2021秋季

（表格不足請自行加頁）

三、心得分享（如學術方面、生活方面、開銷概算等，約1500字）

課程

成均館有提供三種韓語學習的課程給交換生，分別為週一至週五9:00～15:00的Regular Korean Program、一週兩次共6小時的Intensive Korean Program及一週兩次共3小時Basic Korean Program，其中Regular Korean Program是獨立出來的，所以需要另外繳交申請動機與推薦信來做申請的課程。

由於我到韓國的目標為增進自己的韓文實力，希望透過在韓國的這半年能夠多讓自己在聽說讀寫方面都有所提升，所以我在成均館大學交換的期間選擇了Regular Korean Program的韓語課程，這個課程是隸屬於語學堂的密集課程，另外成均館也有規定選了此課程就無法上其他大學部的課，簡單來說就是專門上韓語的課程，上課時間為週一至週五上午九點至下午三點，一天共有4節課，一節為70分鐘，課間有10分鐘的下課時間，午餐時間為1小時，也就是每天都會有5小時的韓文學習時間，上午的課為文法課，下午為應用課，另外每一期都會有兩位老師負責，輪流上課的方式進行，而在成均館的語學堂一期大約為兩個月，因此在交換期間可以上完兩期課程。

這次的上課方式由於疫情的關係，大部份時間都是以線上的方式，每一級都會有的文化體驗活動也被迫取消，這是較為可惜的部分，但後期的課程因為疫情較為趨緩，所以還是有回到教室上課。線上上課的期間會由於時空以及設備上的限制，有一些討論活動會受限，上課品質多少會下降一點，但即便如此老師們也仍然想出許多替代的方案來提升學習效果；後來回到教室上課後，同學們彼此練習的品質和上課的氛圍與師生間的互動提升許多，有問題也能及時發問與得到解答，跟同學也變得更加親近了。

成均館的課程較偏重讀寫的部分，這部分的學習相當扎實，因此作業量相對來說也較多，但老師都會不厭其煩地幫忙做修正，因此書寫方面的能力提升相當多，文法的學習上，老師在上課時也會不斷地提供練習的機會，加上成均館課本的內容非常豐富，單字與文法量都很龐大，老師上課也會額外補充許多重點，所以這部分需要自己額外花時間來吸收與複習，才能跟得上課程，有好的學習成效；另外在聽說方面，每次上課都會與同學互相練習口說的機會，在上課時也會需要發表，但比重相對來說少了一點。我在這兩期的課程當中把自己的韓文基礎打得更穩健了，因為老師會不斷提醒有哪裡是需要注意的地方，學習更加扎實，每天這樣學習下來韓語實力肯定是提升了不少，整體的上課體驗很好，無論是老師用心的教學上或是班上學習的氛圍都很不錯，因此也很容易進入到學習的情境之中，收益良多，雖然因為是密集的課程，上完課都相當疲累，但是付出仍然是會有收穫的，因為可以明顯感受到自己的韓文能力有大幅的進步。

日常生活

(1)學伴

在成均館其實不太會有和韓國人交流或是一起上課的機會，因為語學堂的課程都是與外國人一起上課，但成均館有一個專門負責交換生的Hi-club社團，會不定期舉辦給交換生的活動，另外也會幫你配對一位韓國學伴，提供交流的機會，由於一個學伴要負責7-8為交換生，加上疫情緣故，以及韓國政府規定的集會人數限制，所以舉辦的活動較少，私下能與韓國學伴見面的機會也不多，這是比較可惜的地方，因此要練習韓國口說或是提升溝通能力的話，需要自己額外參與一些學校的其他活動或是交到韓國朋友，不然的話僅能夠透過日常生活的一些對話來上提升自己的韓文口說了。

(2)食

韓國的食物蠻多都是偏鹹偏辣的，不過還是有不辣的東西可以吃，另外在韓國外食基本上都是台幣150起跳，所以如果餐餐外食的話，在飲食方面的開銷不小。

學校內的學生餐廳平日都有提供學餐，選擇多樣且每天的菜色都不同，最重要的是很便宜cp值高，我自己是到學校上課的時候午餐都會去經營館的學餐吃午餐，這樣可以省下一點錢。

(3)衣

因為避免帶太多行李，所以大部份都是在韓國添購的，衣服的價格有些並不會比台灣貴，但選擇性就較台灣多了很多，加上原本在台灣就都是買韓國代購的品牌，在這邊自己買會比較划算，而去交換的期間是下半年，偏冷但韓國的室內都一定會提供暖氣，所以冬天的羽絨衣是必需品，在這邊買會比台灣來得便宜一些。

(4)住

成均館會提供宿舍給交換生做申請，但是無法選擇要住在哪一棟或是跟誰住，都是由學校分配的，這次被分配到的是離學校步行大概15-20分鐘的G-House，宿舍費用為1500美金，為兩人房，同時有門禁規定（1點～5點），這棟因為是建造最晚的一棟，所以無論是外觀或是室內環境都很新很乾淨，房間相較於台灣的大很多，而每間房裡面也有獨立的衛浴設備、個人書桌、衣櫃、寢具等，宿舍裡面的設施有健身房跟讀書室等，但因為疫情的關係目前都是關閉的狀態，另外也有洗衣房、交誼廳，在這裡的警衛會幫忙收快遞包裹，所以很方便，在這裡最不方便的是沒有冰箱與廚房，只有微波爐跟烤箱，沒辦法自炊這點額外花了不少飯錢，但學校有配合的冰箱租賃公司，我跟室友一起租的是一個學期韓幣39,000元的小型冰箱，有冰箱的話會方便很多，整體來說住宿的體驗很舒適也蠻方便的，因為附近就是應有盡有的大學路。

(5)行

我在韓國的交通搭多都是搭地鐵與公車，他們的地鐵橫跨了許多城市，所以在首爾附近的城市搭地鐵都可以到很方便，另外韓國也有類似台灣的Ubike租

借腳踏車的機制，叫따릉이，平常去稍微較遠一點的地方會選擇騎腳踏車，因為相對來說較便宜。

在韓國會利用課餘期間或是假日都會出門去好好體驗韓國生活到處走走，像是到南怡島賞楓、去漢江騎腳踏車吃泡麵、穿韓服逛古蹟、看音樂劇與演唱會等等，充實且多方面的享受在韓國的日子，每個月也都會旅行2-3次，像是這次去了釜山、大邱、安東、江陵、全州等城市玩，趁交換的時候去體會首爾之外的生活，這些都是很特別很有趣的經驗，因為未來再來韓國的時候不一定能夠去這些地方或是擁有這些休閒活動。

開銷

韓國的物價大概台灣的兩倍以上，無論是大眾運輸工具、飲食或是日常用品等都比台灣貴上許多，一餐都是台幣150起跳，而宿舍又沒有廚房只有微波爐，所以在餐費這方面是蠻大的負擔，在這裡搭公車一次韓幣1200元／地鐵1250元，也是比台灣來得貴，但會有轉乘優惠，另外在這邊網購很發達，時不時也會有很大的折扣或是促銷活動，趁有折扣的時候購入是真的可以省下一筆，不過在韓國交換的花費真的取決於自己如何在這邊生活，這趟交換我大該一個月的生活費是兩萬多至三萬台幣，因為來韓國買了許多東西，平常也以外食為主，再加上旅遊的費用、看演唱會等，所以花費相對來說較高。

四、照片（如有，請提供）

學校（首爾校區）&上課

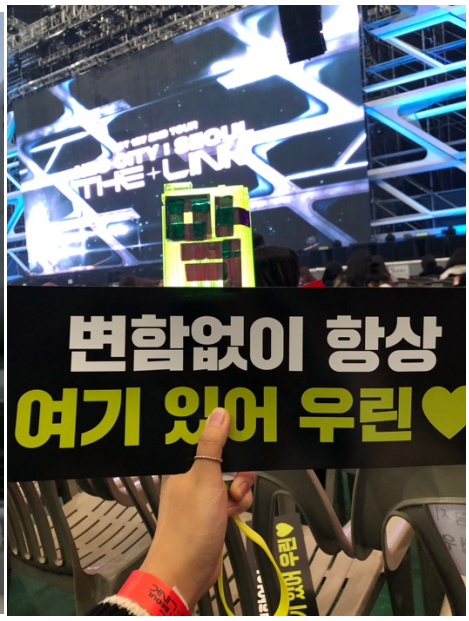
經營管學餐

線下演唱會

2021 적재 전국투어 · 서로의 서로 · 서울
2층 Z구역3열 004번
YES24.COM

SHOW ME THE MONEY 10
CONCERT
THE CLIMAX

PARK 티켓
SOMEDAY PLEROMA 2021
INTERPARK


변함없이 항상
여기 있어 우린♥

秋天的韓國

五、影音檔（如有，請提供連結）

無

六、其他